

台灣觀光



更多相關訊息
請上網查詢

www.tva.org.tw 雙月刊



成為美好生活的連結者 發展品牌

與觀光界有著深厚淵源的交通部葉匡時部長，今年2月上任之後，面對交通部轄下的龐大業務，馬不停蹄的展開一連串施政目標，在歲末年終之際，葉匡時部長接受本刊專訪，分享交通部的施政願景，並暢談對觀光產業界的觀察與期許。



專訪 交通部葉匡時部長

專題報導 / 設計台灣・觀光新亮點
特色台灣 / 2014臺灣燈會・南投璀璨登場
業界動態 / 杉林溪森林遊樂區・福容集團
特別報導 / 玉質台灣文創展 花蓮石雕博物館開展

天天有活動
處處都感動

從年頭到年尾 國際名品
臺灣精品到文化逸品 一次購足

 臺灣觀光年曆
Time for Celebration
TAIWAN TOURISM EVENTS

- 臺灣燈會
新竹縣, 2/24 - 3/10。
- 媽祖國際觀光文化節
臺中市, 4/05 - 4/14。
- 春季童畫展
臺北市, 4/17 - 4/21。
- 臺灣熱氣球嘉年華
臺東縣, 6/01 - 8/11。
- 鹿港慶稻暉系列活動
彰化縣, 6/07 - 8/30。
- 宜蘭國際童玩藝術節
宜蘭縣, 7/06 - 8/18。
- 臺北購物節
臺北市, 7 - 8月。
- 2013桃園國際動漫大展
桃園縣, 7 - 8月。
- 臺北國際應用展
臺北市, 8/01 - 8/06。
- 臺灣美食展
台北市, 8月。
- 金門中秋博覽活動
金門縣, 8/21。
- 苗栗三義木雕藝術節
苗栗縣, 9/15 - 9/30。
- 華山藝術生活節
台北市, 10/05 - 10/31。
- 臺灣購物節
全臺, 10/13 - 12/20。
- 臺灣溫泉美食嘉年華
全台, 10月下旬 - 隔年1月。
- 苗栗客家美食活動
苗栗縣, 11/01 - 11/23。
- Art Taipei 臺北國際藝術博覽會
台北市, 11/01 - 11/11。
- 總統王平空舞
台南市, 11月。
- 臺北資訊月
臺北市, 11/03 - 12/08。
- 新北市購物節
新北市, 12/17 - 1/20。
- 臺北最HIGH新年城 跨年晚會
台北市, 12/31 - 1/01。

臺北最HIGH新年城 跨年晚會

12月引爆聖誕新年購物熱，臺北市。

臺灣的消費實力使台灣成為國際各大名品必造駐之地，而臺灣製造的3C精品、名聞遐邇的茶葉與糕餅、充滿臺灣在地特色的文創藝品與原住民織物，加上遍布各地的特色街廓，絕對是熱愛購物的尋寶者天堂。

臺北101大樓所處的信義商圈，每年吸引數十萬人潮湧入參與的「臺北最HIGH新年城 跨年晚會」，其光彩耀眼的跨年倒數煙火，引爆被稱之為「臺北曼哈頓」的聖誕新年購物狂熱。從精品百貨、美食料理、藝術文創、影視娛樂、特色咖啡館到創意酒吧等，應有盡有，購物饗宴天天登場。

更多資訊・請造訪：
<http://dmsfor taiwan.tw/events/>

Taiwan
THE HEART OF ASIA

 NATIONAL
GEOGRAPHIC
國家地理頻道

台灣觀光協會 57 週年慶祝茶會 暨 102 年度捐贈人年會

生日快樂！觀光業代表齊聚同賀 攜手迎接 103 年新里程

臺灣最資深的觀光組織—財團法人台灣觀光協會，2013 年 12 月 16 日於台北晶華酒店舉行「57 週年慶祝茶會暨 102 年捐贈人年會」，交通部、交通部觀光局長官及數百位觀光產業界代表於歲末之時齊聚同慶，會中並頒贈感謝牌給予協助推廣觀光有功的 57 個國內外相關單位。

文／編輯部

臺灣最資深的觀光組織—財團法人台灣觀光協會，自 1956 年成立至今，已邁入第 57 年，於 2013 年 12 月 16 日假台北晶華酒店舉行成立 57 週年慶祝茶會暨 102 年度捐贈人年會，由台灣觀光協會會長賴瑟珍主持，交通部、交通部觀光局長官及數百名觀光產業界代表齊聚一堂同賀。

旅展與觀光推廣迴響熱烈

今年是台灣觀光史上豐收的一年，由台灣觀光協會主辦一年一度的「2013ITF 台北國際旅展」，由會長賴瑟珍帶領協會同仁，打造優質會展平台，受到國內外觀光單位及民眾肯定，在府院高層蒞臨剪綵的激勵之下，再次締造多項光榮的新紀錄，包括展出規模最大、人氣與買氣創佳績，並創下 31 萬 5,240 人次的旅展觀展人數新紀錄；「第八屆海峽兩岸台北旅展」亦至少吸引了 20 萬人次以上參觀，充分發揮兩岸旅遊業者交易平台功能。

此外，台灣觀光協會秉持推廣台灣觀光宗旨，配合政府觀光政策，在交通部及觀光局的指導，以及全體董事、會員單位的支持下，積極配合政府辦

理各項國際觀光推廣活動，今年度辦理了數十項國內外觀光推廣活動，包括組團參加各地旅展，如東南亞的香港、新加坡、馬來西亞、泰國、菲律賓、印度市場，東北亞日韓市場，歐美紐澳市場，及中國大陸等地的重要旅展，此外亦於印尼、越南、日本、澳洲等地辦理臺灣觀光推廣會、街頭展演等活動，均獲得當地業者、媒體的熱烈迴響。

期許來年觀光再創佳績

台灣觀光協會特別在年會上頒贈感謝牌，表揚積極參與台灣觀光推廣活動的國內外觀光單位代表，其受獎代表包括協助 2013 國際觀光行銷暨旅展推廣的航空公司、旅行社、飯店、旅館公協會、遊樂區及旅遊相關業，以及支持 2013 台北國際旅展的國際單位、國內單位、民間企業與學校共 57 個。迎向 2014 年，協會與台灣觀光產業界將共同配合政府「觀光拔尖領航方案」，參與國際觀光推廣活動，以帶動台灣觀光產業發展，促進經濟繁榮。



會長 / 賴瑟珍
 榮譽會長 / 嚴長壽、張學勞
 副會長 / 朱鍾宏、李昌霖、戴淑珩
 發行人 / 賴瑟珍
 編輯顧問 / 吳朝彥、須大都、黃怡平、陳映廷、王青平
 發行所 / 財團法人台灣觀光協會
 地址 / 台北市民權東路二段9號5樓
 電話 / 02 2594 3261
 傳真 / 02 2594 3265 / 2597 5836
 網址 / <http://www.tva.org.tw>
 E-Mail / tva_fifi@umail.hinet.net

交通部觀光局海外辦事處
 日本東京事務所
 日本國東京都港區西新橋1丁目5-8川手ビル3F
 Tel / 81 3 3501 3591-2 Fax / 81 3 3501 3586
 Email / tokyo@go.taiwan.net

日本大阪事務所
 日本國大阪府大阪市北區西天滿4丁目14番3號6階
 Tel / 81 6 6316 7491 Fax / 81 6 6316 7398
 Email / osa@go.taiwan.net

新加坡辦事處
 5, Shenton Way, 14 07, UIC Building, Singapore 0106
 Tel / 65 223 6546-7 Fax / 65 225 4616
 Email / tbrosin@singnet.com.sg

韓國首爾辦事處
 大韓民國首爾特別市中區三角洞115番地畿B/D 8F 804室
 Rm, 804, 8th Floor Kyung Ki Building 115 Samgak dong,
 Chung Ku, Seoul, Korea
 Tel / 82 2732 2357 8 Fax / 82 2732 2359
 Email / sarah@tourtaiwan.or.kr

香港辦事處
 香港九龍尖沙咀廣東道30號新港中心第二座10樓1010室
 Tel / 852 2581 0933 Fax / 852 2581 0262
 Email / ttbva@netvigator.com

馬來西亞吉隆坡辦事處
 Suite 25 01, Level 25, Wisma Goldhill, 67
 Jalan Raja Chulan, 50200 Kuala Lumpur Malaysia
 Tel / 60 3 2070 6789 Fax / 60 3 2072 3559
 Email / tva@streamyx.com

美國紐約辦事處
 1 East 42nd St., 9th Fl., New York, NY 10017, USA
 Tel / 1 212 867 1632-4 Fax / 1 212 867 1635
 Email / nyo@tbrogov.tw

美國舊金山辦事處
 555 Montgomery Street, #505, San Francisco, CA 94111, U.S.A.
 Tel / 1 415 989 8677 Fax / 1 415 989 7242
 Email / info@visittaiwan.org

美國洛杉磯辦事處
 3731 Wilshire Boulevard, Suite 780, Los Angeles,
 CA 90010, U.S.A.
 Tel / 1 213 389 1158 Fax / 1 213 389 1094
 Email / latva@pacbell.net

德國法蘭克福辦事處
 Rheinstrasse 29, 60325 Frankfurt / main Federal
 Republic of Germany
 Tel / 49 69 610 743 Fax / 10 6566 2519

大陸北京辦事處
 北京市建國門外大街乙12號雙子座西塔29層
 Tel / 10 6566 4100 Fax / 49 69 624 518

大陸上海分處
 上海市黃埔區西藏中路168號都市總部大樓1002室
 Tel / 21 6351 0909 FAX / 21 6351 0696
 Email / ri@tlsh.org

承製單位 / 宏碩文化事業股份有限公司
 出版總監 / 戴家英
 執行主編 / 唐祖湘
 資深攝影 / 盧大中
 藝術設計 / 林巧雲
 廣告業務 / 洪禧喬 0930 147 080、王芝芸 0932 025 557
 謝佳怡 0955 213 057、劉建德 0952 901 250

地址 / 231 新北市新店區中興路三段3號10樓
 廣告專線 / 02 5599 9999
 E-mail / magazine@molife.com.tw
 本刊為財團法人台灣觀光協會會刊
 本期發行日期：2013年12月16日
 新聞局登記證局版台誌第1090號
 中華郵政北台字第976號執照登記為雜誌交寄
 郵政劃撥00049687號
 訂價：每本100元

發展品牌 成為美好生活的 的連結者

專訪交通部葉匡時部長

04

與觀光界有著深厚淵源的交通部葉匡時部長，今年2月上任之後，面對交通部轄下的龐大業務，馬不停蹄的展開一連串施政目標，在歲末年終之際，葉匡時部長接受本刊專訪，分享交通部的施政願景，並暢談對觀光產業界的觀察與期許。





節慶資訊

新聞集錦

2013年10至11月國際暨兩岸觀光團體來訪交流

歐洲觀光推廣組團參加2013倫敦旅展 臺灣展臂歡迎歐洲旅客

日本觀光推廣組團參加三重縣安濃津YOSAKOI街舞及觀光推廣活動 提昇臺灣國際新形象

日本觀光推廣組團參加2013年福岡亞洲太平洋祭及觀光推廣活動 日本九州地區年度盛會

大陸觀光推廣組團參加2013中國國際旅遊交易會 共赴昆明行銷臺灣

32 第八屆海峽兩岸台北旅展圓滿結束 大陸30省市區及兵團來台參展 多元產品吸人氣

兩岸焦點

30 台北國際旅展圓滿落幕 3大展區、5大創新特色 吸引31萬參觀人潮

旅展報導

28 2014臺灣燈會 南投璀璨登場

國際光點領航 打造臺灣優質觀光

特色台灣

2024 臺北車站商圈 便宜挖寶好所在

「玉質台灣」文創展 重新認識臺灣玉

特別報導

設計為生活美學的基石，文創設計更是全臺最夯的話題，從臺北的松山文創園區、臺中的金典綠園道，到高雄的駁二藝術特區，結合藝術設計表演的場域逐漸形成新生活潮，延伸成為最時尚的觀光亮點。

12 設計臺灣·觀光新亮點 走訪城市中的文創聚落

專題報導

專訪福容大飯店連鎖集團執行副總經理林保羅

10 福容大飯店 「三心服務」深入顧客心

專訪杉林溪森林生態渡假園區董事長陳昭坤

08 逆境向上 屢創奇蹟的杉林溪

業界動態

06 一〇三年度國際旅展及觀光行銷推廣委託案活動

交通部觀光局委託財團法人台灣觀光協會辦理

推廣活動



發展品牌 成為美好生活的連結者

專訪交通部葉匡時部長

文／蔡怡維 圖／盧大中

與觀光界有著深厚淵源的交通部葉匡時部長，今年2月上任之後，面對交通部轄下的龐大業務，馬不停蹄的展開一連串施政目標，在歲末年終之際，葉匡時部長接受本刊專訪，分享交通部的施政願景，並暢談對觀光產業界的觀察與期許。

交通部主管業務涵蓋範圍廣泛，舉凡陸海空運輸、電信、郵政與觀光等均為其服務項目，與民眾的生活密切相關。葉匡時部長接受本刊專訪時指出，自從接任部長職務以來，即以「美好生活的連結者」為使命，帶領交通部同仁發揮想像力，構思如何將美好的元素連結一起；以觀光為例，就是透過順暢便利的交通與通訊，積極營造臺灣成為處處皆可觀光的友善旅遊環境，讓國內外遊客得以享受臺灣美景、美食和當地美好的風土民情，以達成民國105年千萬國際旅客來臺之目標。

葉匡時部長並提出交通觀光建設六大重點：首要之務即為桃園航空城計畫，

葉匡時部長小檔案

現職 ◎交通部部長

經歷 ◎交通部政務次長

◎行政院研究發展考核委員會副主任委員

◎中山大學副教授、教授



將帶動台灣經濟與生活型態的轉型；其次是整合公共運輸，預計2025年公共運輸之市占率可達30%，以因應高齡化社會的來臨；第三是加強軌道建設，並落實公車、高鐵與台鐵無縫接軌與轉運，形成完整交通聯結網；第四則是提升臺灣觀光品質，讓觀光從量變到質變；第五是積極為「六海一空」自由經濟示範區招商，協助產業發展；第六為交通部訂明年為「道路安全年」，致力加強道路安全，有效降低交通意外傷亡發生率。

航線成長 創造臺灣觀光熱潮

近年來臺灣國際航線、航班均大幅增加，郵輪運輸明顯成長，對於觀光發展帶來莫大助益，其中以臺日與兩岸航線最具代表性，葉匡時部長對此指出，自從臺日簽訂「開放天空協議」後，除了日本東京羽田跟成田機場之外，其他日本二線城市所有機場也都對臺全部開放，今年10月更創下「臺北松山－愛媛松山」同名機場對飛的全球首例，使得臺日雙方國民的互訪旅遊更便捷，觀光發展更蓬勃。

「臺日除了都有松山機場外，還有34座火車站名稱相同！」葉

匡時部長笑說，今年他赴日參加亞太經濟合作會議的運輸部長會議，與日本國土

交通大臣太田昭宏會談時，雙方都對臺日有34座火車站同名感到有趣，將共同推展臺日同名火車站的觀光宣傳活動，也對加強郵輪航線合作達成共識，預計明年共同籌辦臺日郵輪論壇，促進更深層交流。

兩岸運輸方面，直航航點及班次持續增加，每周往返班機達670班，並積極促銷國際郵輪來臺觀光，葉匡時部長表示，過去外籍郵輪無法同時掛靠兩岸港口，今年小兩會鬆綁法規談判突破此限制，未來郵輪業者將可規劃更多元化的航線，安排更多外籍旅客來台；不僅如此，大陸郵輪旅客簽證限制放寬，搭郵輪到臺灣只要一次簽證，就可以進出臺灣數個港口，搭乘郵輪從香港到臺灣後，可以繼續乘坐同一郵輪到日本及韓國旅遊，對臺灣促進觀光、消費有很大幫助。

走向品牌化 提升附加價值

面對一波波觀光熱潮，葉匡時部長也對觀光業界提出呼籲，



賴瑟珍會長與葉匡時部長合影留念。

「品牌化是觀光產業未來必走之路」，時值大陸實施旅遊法，陸客團來臺市場正式邁入盤整轉型期，短期勢必衝擊到以往旅行業以低價組團、購物店收取回佣之操作模式，但長遠來看，對於兩岸觀光良性發展有正向效果，對入境觀光市場與整體旅遊品質大有助益；葉部長建議業界，以前的觀光是走低價路線，以後應該增加附加價值，「整個旅行業生態將要改變，未來大型的旅遊集團是主流趨勢，中小型的旅行社必須認真思考如何轉型，以因應未來競爭。」

時值歲末年終，葉匡時部長對於這一年來業界與政府攜手推廣觀光，表達由衷感謝，並期許所有旅遊從業人員，都能自願扮演好「美好生活的連結者」的角色，帶動觀光產業品質向上提升，讓從事觀光工作變得更有尊嚴、更專業，也讓全世界旅人來感受馬總統所說的臺灣三美：美景、美食、美德，體驗旅行臺灣的感動。◆

交通部觀光局委託財團法人台灣觀光協會辦理
一〇三年度國際旅展及觀光行銷推廣委託案活動

2月

印度旅展	孟買	2月7-9日
泰國春季旅展	曼谷	2月20-23日
新加坡春季旅展	新加坡	2月28日-3月2日
菲律賓旅展	馬尼拉	2月14-16日

3月

柏林旅展及歐洲城市 觀光推廣活動	柏林及歐洲城市	3月5-9日
馬來西亞春季旅展	吉隆坡	3月14-16日
印尼旅展	雅加達	3月21-23日



委託單位：交通部觀光局
主辦單位：財團法人台灣觀光協會
網址：<http://www.tva.org.tw/>
備註：各推廣案組團實施計畫與報名資訊將陸續公告於本會網站，請上網或致電本會查詢（02）2594-3261

全年

日本地區新行程開發與優質行程獎助
韓國地區新行程開發與優質行程獎助
全球新行程開發與優質行程獎助

5月

韓國旅展及觀光推廣活動 首爾 5月29-6月1日
 印尼地區觀光推廣活動 泗水 5月9-11日

6月

北海道YOSAKOI SORAN街舞及觀光推廣活動 北海道 6月4-8日
 香港旅展及觀光推廣活動 香港 6月12-15日
 北美地區觀光推廣活動 舊金山溫哥華 6月

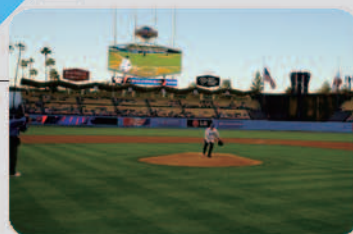
7月

檳城旅展 檳城 7月5-6日

8月

新加坡秋季旅展 新加坡 8月
 日本東北祭典及觀光推廣活動 東北 8月
 ど真ん中際點及觀光推廣活動 名古屋 8月29-31日
 泰國秋季旅展 曼谷 8月

北美



9月

馬來西亞秋季旅展 馬來西亞 9月5-7日
 福岡亞洲太平洋祭及九州地區觀光推廣活動 九州 9月
 東京世界旅遊博覽會及觀光推廣活動 東日本地區 9月26-28日
 越南胡志明市旅展 胡志明市 9月11-13日
 澳紐地區觀光推廣活動 雪梨布里斯本 9月

11月

倫敦旅展及歐洲城市觀光推廣活動 倫敦及歐洲城市 11月4-7日



陳昭坤小檔案

現職 ◎杉林溪森林生態渡假園區董事長

經歷 ◎杉林溪森林遊樂區經理、副總

◎竹木業加工總經理

◎中小學教師、主任

專訪杉林溪森林生態渡假園區董事長陳昭坤

逆境向上 屢創奇蹟的杉林溪

文／唐祖湘 圖／盧大中

在 921 地震遭受重創，封園整整四年之久的杉林溪，從困境中浴火重生，成功朝向自然教育及生態旅遊轉型，並連續四年榮獲交通部觀光局評鑑為特優，締造這些奇蹟的靈魂人物，就是杉林溪森林生態渡假園區董事長—陳昭坤。

1970年代救國團舉辦的溪阿縱走健行活動，是年輕人最熱門的登山路線，造就了杉林溪的輝煌，然而，1999年的921大地震，幾乎全數摧毀杉林溪森林遊樂區的設施，唯一聯外道路也遭阻斷，但杉林溪董事長陳昭坤不向天災低頭，毅然帶著所有員工展開長達四年的重建之路。

天災重創後浴火重生

陳昭坤回憶，921地震後封園那四年，在沒有任何收入下，公司繼續幫員工投保勞健保，每月還得付給銀行兩百萬元利息，「當時根本沒想到會休園那麼久，只想趕快努力重新開園。」他除了遊說股東增資，還把自己唯一的房子拿去抵押，難得的是，這麼長時間沒有營收，杉林溪卻沒有遲繳過一天利息。

支持陳昭坤走下去的動力，是當初大批受困的遊客，以及杉林

溪一群老員工的不離不棄。陳昭坤說，921地震導致三百多名旅客受困在杉林溪，當時杉林溪受創嚴重，仍提供免費吃住，讓旅客深受感動，獲援時紛紛主動交出身上所有的現金，要作為杉林溪重建之用。休園期間杉林溪一百多位員工留職停薪，重新開園後，員工幾乎百分之百回來工作，這些點點滴滴，讓陳昭坤提到時不禁紅了眼眶。

經歷了起起落落，杉林溪沒有絕望和頹廢，反而積累了智慧和力量，2003年重新開園後，杉林溪突破遊樂區的經營模式，轉型為森林生態渡假園區，以民間企業經營遊樂事業而言，經營全靠自費，卻願意朝自然生態教育發展，堪稱觀光業界的典範。

陳昭坤說，復園後的杉林溪面



杉林溪自然教育中心。

臨的是激烈競爭的環境，一定要走出特色，經請學者調查，發現園區蘊涵豐富的鳥類、蝴蝶、蛾類、青蛙、蕨類、樹木及各種美麗的花草，是杉林溪得天獨厚的自然生態瑰寶，於是邀請專家給予全體員工進行自然教育及生態旅遊專業訓練，並將整棟旅館拆掉，花費三千多萬設立設備現代化的自然教育中心，於2012年8月通過環保署認證，成為全臺第一家民間企業通過環境教育認證的場所，樹立起觀光遊樂業投入環境教育的里程碑。

觀星、賞花、策展

陳昭坤介紹，自然教育中心除設有展示館、生態圖書館以及住宿空間，外牆並有符合國際標準的攀岩牆，戶外還設滑降、垂降等設施，更斥資購買天文望遠鏡、賞鳥望遠鏡等設備；園區內開發十條森林步道，均鋪設加拿大進口枕木，可以和5、600種以上野生動植物邂逅，供遊客營隊、校外教學進行環境教育，藉此深入認識與瞭解自然。

杉林溪也是臺灣中海拔最大、最佳賞花勝地，培育高山花卉如牡丹花、鬱金香、吊鐘花、繡球花、葉牡丹及山櫻花，並擁有臺灣杜鵑等特有物種，奇花異卉，令人目不暇給，陳昭坤則進一步讓花卉與文化結合，2013年春季首度從大陸洛陽引進



杉林溪是中臺灣最佳賞花勝地。

8,000株不同品種牡丹，舉辦洛陽牡丹文化節，現場並有花藝插花與兩岸牡丹書畫、攝影作品等展出，2014年三月將再度舉辦，加深兩岸的花卉產業與觀光之文化交流。

新增高級度假房型

陳昭坤更大手筆增建12間適合LONG STAY的高級別墅房型，於2013年12月啟用，各房採光明亮，佈置簡潔，外有視野極佳的陽台，內有廚房可供住客洗手作羹湯，提供能讓遊客洗滌身心、重獲心靈自由的寧靜渡假勝地。

由於年年有新的突破，杉林溪已經連續四年榮獲交通部觀光局評鑑為「特優」。陳昭坤並不因此為滿，他期盼政府能夠早日建造杉林溪到阿里山纜車路線，讓遊客便於欣賞沿線自然景點，因此帶動南投地區的觀光發展，近期並打算興建大型透明的溫室花園，好讓遊客一年四季都能欣賞中高海拔花卉。曾經締造臺灣觀光界奇蹟的杉林溪，將有更多精采等著遊客來發掘！

DATA / 杉林溪森林生態渡假園區

地址：南投縣竹山鎮大鞍里溪山路6號

電話：(049)262-1217

網址：www.goto307.com.tw/



林保羅小檔案

現職 ◎福容大飯店連鎖集團執行副總經理

經歷 ◎花蓮理想大地渡假飯店總經理

◎靈糧企業餐飲旅館管理顧問有限公司總經理

◎統帥餐飲娛樂集團行政副總

◎耐斯王子大飯店籌備開幕經營管理籌備副總兼協理

專訪福容大飯店連鎖集團執行副總經理林保羅 「三心服務」深入顧客心

文／唐祖湘
圖／盧大中

2002年，麗寶機構正式投入觀光產業，讓臺灣觀光業界多了一支生力軍，至今已建構完成環台14家飯店據點，在執行副總林保羅上任後，更加專注品質服務，取得交通部觀光局旅館評鑑最多星級的肯定。

今年台北國際旅展，福容大飯店將福隆沙雕季場景搬到現場，透過沙雕師的巧手，讓時下最夯的圓仔、黃色小鴨生動重現，讓消費者在攤位不只選購商品，更感受福容的用心，滿意反映在旅展銷售表現上，締造提前「完售」佳績，促成創意與銷售的幕後推手，正是福容大飯店連鎖集團執行副總經理林保羅，他接受專訪表示，這象徵消費者對福容品牌的信賴與肯定。

推出美棧 A.Maz.Inn新品牌

2002年麗寶機構正式投入觀光產業，從第一家中壢市的福容大飯店，到今年推出的全新飯店品牌「美棧 A.Maz.Inn」，飯店數量已達14家，消費者幾乎在全台各地都能找到福容大飯店。林保羅指出，福容不僅將台灣人情融入進每一項服務環節，專注於質化服務同時，亦積極參加觀光局旅

館評鑑計劃，並取得最多星級評鑑的肯定(5家5星、5家4星，合計45顆星)，同時也通過ISO9001及ISO22000飯店服務品質認證及HACCP食品衛生安全國家認證。在品牌上，亦明確定位城市型及渡假型系列，無論是出差或渡假，消費者可依需求選擇合適的飯店入住。

以新品牌「美棧 A.Maz.Inn」為例，是以背包客與自由行為主要客源，第一家美棧2013年10月開幕，座落於墾丁大街，以4C為品牌精神：便捷(convenience)、愜意(cozy)、簡約(conservation)與精采(cool)，訴求綠色環保，不主動提供一次性備品，並使用可分解的洗沐用品，減少不必要的浪費。

林保羅透露，未來幾年內，福容大飯店計劃朝全台20家據點邁進，發展重心城市型與渡假型並重。城市型飯店如位於林口長庚醫院A8站，渡假型則如東北角海洋溫泉渡假飯店福隆二期、南投埔里森林景觀飯店、嘉義故宮南院的觀光飯店等，藉著架構更綿密的旅館服務網絡，以滿足國內外旅客全方位的需求。

「硬體充足了，自然要增進軟體實力。」服務上福容秉持精益求精，林保羅強調，今年為福容大飯店的「服務品質年」，以

「福容心，台灣情」意涵，演繹出「福心笑容，台灣人情」，推行奉茶服務，客人喝到的不只豐富在地風情文化，還有福容全體員工的體貼與關懷。全體員工並內化「三心服務」，以適客化及客製化為服務主軸，包含用心、細心及貼心，滴水不漏的體貼服務網絡，讓客人由衷感到溫暖。

為飯店營造家的感覺

展望2014年，林保羅提出三大方向：首先是推廣「獎勵旅遊」：將提供企業主依照不同特性，規劃專屬於該企業的獎勵旅遊，並以Team Building為導向所設計的團隊競賽遊戲，讓參加者「寓開會於樂」。另一活動亮點是「婚禮體驗日」，福容在全臺各地飯店的據點，將讓準新人在籌劃婚宴更具彈性，成功打造夢想中的婚禮。「北京美食節」也是重頭戲之一，將邀請希爾頓飯店重量級主廚來台客座，除傳統北京烤鴨外，還有難得一見的私房菜，並邀請京劇表演，讓消費者享受美食與藝術饗宴。

另外，2014年福容大飯店城市系列主打「Cozy、Culture、Cuisine」，以輕鬆方式帶領顧客親身經歷在地藝術與特色小吃；渡假系列則以「Relief、



位於墾丁大街的美棧，外觀充滿時尚與設計感。

Recharge、Renew」為基調，利用眾多飯店駐點優勢推出各行銷專案。

林保羅表示，讓顧客「看得喜歡，買得起，住得舒適」，一直是麗寶機構董事長吳寶田的信念，這個信念同樣落實在福容大飯店，「家的感覺營造是我們未來努力的方向」，他指出，城市型飯店努力朝無縫接軌的目標邁進；渡假型飯店以「全包式」的概念出發，讓顧客來到福容大飯店，享受的不僅僅是旅途中的風景，而更多的是出奇不意的驚喜與感動。

DATA / 福容大飯店

福容大飯店連鎖集團屬於營造建設麗寶機構的關係企業，目前於台北、深坑、三鶯、林口、淡水、桃園、中壢、台中、高雄、墾丁及花蓮等地區均設有系列飯店。

DATA / 美棧 A.Maz.Inn

地址：屏東縣恆春鎮墾丁路 235 號
電話：(08)886-2988
網址：www.amazinn.com.tw





走訪城市中的文創聚落

設計臺灣 · 觀光新亮點



設計為生活美學的基石，文創設計更是全臺最夯的話題，從臺北的松山文創園區、臺中的金典綠園道，到高雄的駁二藝術特區，結合藝術設計表演的場域逐漸形成新生活潮，延伸成為最時尚的觀光亮點。

文、圖：行遍天下提供





臺北

松山文創園區

繁華商區裡的文化亮點



在臺北最繁華的商業中心信義計畫區，松山文創園區猶如一顆閃閃發亮的「東區綠寶石」！從日據時期 1937 年的「臺灣總督府專賣局松山菸草工廠」，國民政府時期的「臺灣菸酒公賣局松山菸廠」，到 2011 年以「松山文創園區」對外開放，2012 年定位為「臺北市的原創基地」，園區的面貌越來越受期待。

匯集藝術新能量

園區一棟伴隨大煙囪的建築是當時的鍋爐房，如今和遠處的台北 101 形成相互呼應比高的有趣畫面。右方的一長排建築、現在的琉璃工房和小

山堂餐廳，是當時的機械修理廠，旁邊有棟漂亮的綠色木屋是育嬰室，也就是員工托兒所，如今被「夢田文創」相中，即將在這裡開拍偶像劇，未來也會變成文創小舖。

園區中央四邊圍起的長方形建築，就是當時的製菸工廠，而南向製菸工廠是 133 號合作社，目前有六個不同領域的公協會進駐，數位、動漫、平面設計、工業設計、室內設計、原住民部落行銷，每個單位都提供免費展覽或交流諮詢。

西向工廠有臺灣設計館和臺灣紅點設計博物館。臺灣設計館以多元博物館的概念，規劃了臺灣區、世界區、概念區、金點區等展區，前兩者



是常設展館，臺灣區展示從 30 年代到 21 世紀的臺灣重要產業，如戰後螺旋槳造型的鐵製電扇等；世界區依洲別、國別介紹全世界具代表性的設計產品，像是達利的唇型沙發、柳宗理的蝴蝶椅都在展示之列。

世界四大設計獎之一的 Red Dot Design Award，繼發源地德國埃森、新加坡之後，第三座紅點設計博物館即設在松山文創園區。該館一年規劃兩檔主題展，現正進行的開幕展「風格生活」與「每件產品都訴說著故事」，前者用周圍 12 個展櫃展出如何為日常生活用品注入設計元素；後者以大型家具為主，讓設計師發聲，一窺創意背後精彩發想過程。

另外，機械修理廠在琉璃工房經營下，搖身一變成為小山堂餐廳，經典的琉璃吧檯是餐廳裡最書龍點睛的部分，600 片琉璃磚鑲上象徵年年有餘的鯨魚壁，在燈光下透著晶瑩；餐廳裡的沙發椅則採用楊惠珊小姐為花博設計親善大使服裝的同款布料，黑底配上五種花卉圖案，散發優雅氣質。夜晚，小山堂氣氛一轉，漾起夜店 fu，週五、六晚上的 live band 更請來創作樂手、歌手，炒熱週末氣氛。

DATA

地址／臺北市信義區光復南路 133 號

電話／(02) 2765-1388

網址／www.songshanculturalpark.org



臺中

金典綠園道

齊聚在地文創好物

大門廣場有支一柱擎天的巨大冰淇淋，進入大廳有 Shopping Fantasy 裝置藝術，前方竟有「舉牌小人」從臉書爬了出來……，這類很天馬行空的展覽，在臺中金典綠園道商場不斷上演。

這間位於臺灣大道上的臺中金典酒店購物商場，是一座結合文創與美食的新型態購物商場，除了 B1 超好逛的「幸福洋房」和「美好小姐」的手感創意雜貨和「獨一無二生活館」外，今年九月 2 樓賣場重新裝潢，引進 2CU、Dleet 李倍、Eve.Lin、Mr.Banboo、N2、陳探月和 Shirley Yang 等臺灣設計師的服飾與精品。

中臺灣文創展示平台

至於位於商場七樓的「勤美文創聚落 LAB」，提供占地 100 坪的空間，這裡頭有五間獨立的工作室與寬廣的公共場域，是臺灣第一個藝術設計



長期進駐商場的文創新聚落，原來，勤美文創想要玩出更多創意，讓涵蓋服裝、產品設計、雕塑、攝影、繪畫、裝置等跨界專長的中部創意工作者，藉由這個平台互相激撞、交流想法，迸發無限新意，更重要的是讓這些作品有更多機會被民眾看到。

其中不乏別出心裁的新銳設計品牌，像是以男裝剪裁演繹優雅女裝的 EVE LIN、Mr.Barboo 原竹手作工作室、法國時尚飾品 N2 等。臺灣新銳設計師 Eve.Lin 在金典綠園道設立全臺唯一的品牌專櫃，她將極簡又帶有女性優雅風和男裝的剪裁融入設計中，所有服飾都採少量製作，有的甚至只有唯一一件，設計以女裝為主，也有部份男裝，擅長以簡單、銳利的衣型強調極簡設計風。

Mr.Barboo 的老闆洪彥楚則是個土生土長的臺灣囡仔，取材南投竹山鎮的竹子，用在地原料，

以手工打造給正港臺灣人的眼鏡，透過手感的思維、溫度與觸覺，加上現代時尚的設計新思維，讓他創立的 Mr.Barboo 原竹手作鏡框大受歡迎。Mr.Barboo 在金典綠園道開設第一家店，還把工作檯搬進了賣場，現場還提供驗光、配鏡片等一條龍服務。

創立於 2004 年的「N2」是法國時尚飾品「Les Nereides」的姊妹品牌，品牌創始人是來自臺灣的設計師，以創意、創新和童話幽默的巧思注入商品設計，像是經典故事小紅帽與大野狼、小木偶系列都是人氣商品，每年都會推出不同主題設計。此外像是法國女童軍、叢林動物、法國神偷系列都讓人愛不釋手！

DATA

地址／臺中市西區健行路 1049 號

電話／(04) 2319-8000

網址／www.parklanes.com.tw





高雄

駁二藝術特區

南國設計引領風潮



現今所指的「駁二藝術特區」係指建於 1973 年的第二號接駁碼頭，而藝術廣場旁的台糖倉庫則建於更早的日據時期。原本港口閒置倉庫，因 2000 年尋找國慶煙火燃放場域而意外獲得重生，發展至今，駁二更以前衛、實驗和創新風格成為高雄的國際藝術平台。

這座已有十年光景的駁二藝術廣場，除了高雄獨有的悠閒韻味，盡是活力十足的裝置藝術和一棟棟灰白倉庫，融合舊時代的歷史記憶和充滿實驗性思維的藝術創作，時代於此交融，衝撞出令人驚豔的設計風華，曾一次次做為好玩漢字節、高雄設計節等的主場館，催生出在地人文藝術的發展園地，隨著藝術文化的呼聲高漲，港邊的陳舊倉庫也陸續得以從塵封的歷史中獲得解放。原本僅有的 2 棟大勇倉庫群展場，駁二陸續增加蓬萊倉庫群，以及預計將於今年底完成的大義





倉庫群，共計 25 棟的倉庫場域裡，不只囊括藝文展場、劇場空間、文創市集和特色餐廳等，就連遊戲軟體研發和國際動畫特效中心都選擇落腳於此。彷彿一個文創新聚落，在新舊衝撞間，舊時代的齒輪開始重新運轉，再次為海港城市迸發出無垠的想像和生命力。

暖心的可愛文創小舖

駁二吸引不少文創設計者進駐，像是位於自行車倉庫左翼的新店面「本東倉庫商店」，是多次獲得國內外童書大獎繪本作家李瑾倫所開，一如其名，整間「倉庫」延續溫暖的風格，不只黃色調蔓延整座倉庫，可愛的貓狗彩繪商品更是隨處可見。在這裡，你可以寄一杯咖啡明信片給最重要的人，或是寄首暖心的歌給朋友；跟著貓道步上二樓，還可以

自己選擇喜歡的紙質、封面，親手做本筆記本送給自己。

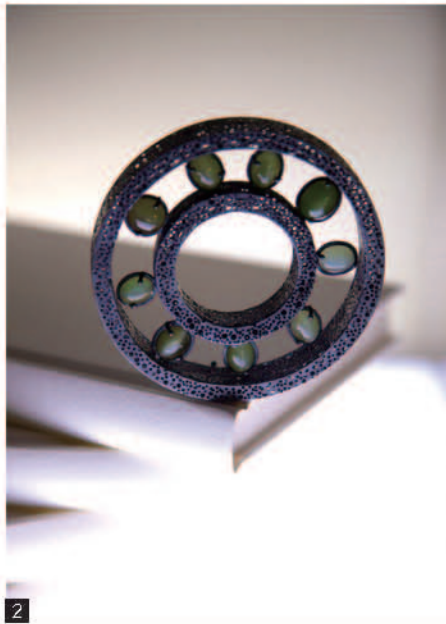
「我們的時代」座落於駁二蓬萊倉庫群的最後方，以 OpenStudio 現場電台做為複合式餐廳的全新概念，偌大的空間裡網羅了電台、食堂、合作社、書店及展場，規劃出獨一無二的時代氛圍。店主人曾數度入圍廣播金鐘並獲獎，並在流行音樂電台待了許多年，心中想為美好與良善發聲的念頭越發濃厚，將這兒營造成一個不只有現場廣播節目，還有結合了季節與創意的美味餐點、和觀眾聊音樂的獨立樂團的場域，要讓大家認識到，屬於「our voice, in our time」的多元價值。

DATA

地址／高雄市鹽埕區大勇路 1 號

電話／(07)521-4899

網址／<http://pier-2.khcc.gov.tw/>



2

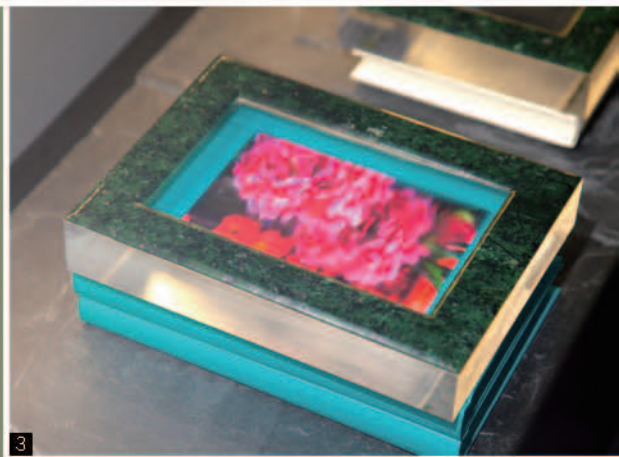


1

玉質台灣文創展 重新認識臺灣玉

即日起至2014年2月16日
花蓮縣石雕博物館盛大展出

文·編輯部 圖·盧大中



3

由花蓮縣政府與文化局主辦，知名設計師陳俊良先生策展的文創特展－「玉質台灣」，即日起至2014年2月16日在花蓮縣石雕博物館盛大展出，以花蓮特產臺灣玉的共生礦「墨玉」為主材質，共展出三百件精美作品，期待各界重新認識花蓮玉石，定義臺灣下一輪文化理想的DNA。



4

- 1 「玉質台灣」開幕式於花蓮縣石雕博物館舉行，現場貴賓雲集。
- 2、3 臺灣墨玉被融入各式文創精品。
- 4 策展人陳俊良對媒體暢談其策展理念。
- 5 「饗宴」主展場在透光的宴會桌上陳列墨玉杯盤與燭台，營造最上乘的飲食氛圍。

花蓮是臺灣美石的故鄉，展期長達三個月的「玉質臺灣」，由陳俊良先生策劃，跨界整合在地玉石創作者吳義盛老師與留德金工藝家謝旻玲老師，激盪出最燦爛的藝術火花。11月22日下午於花蓮縣石雕博物館舉行開幕式，現場貴賓雲集，花蓮縣長傅崑萁、交通部觀光局副局長劉喜臨、台灣觀光協會會長賴瑟珍等，均應邀出席參與盛會。

交通部觀光局副局長劉喜臨致詞時指出，觀光是幸福快樂的產業，臺灣觀光在融入文化底蘊後將更加吸引國際觀光客，他讚許陳俊良運用國際的視野融入設計，並結合創作者等人的巧奪天工，讓作品成為獨一無二的傑作。

台灣觀光協會會長賴瑟珍致詞表示，多數人並不了解臺灣玉的特色，在曾獲得亞洲最具影響力設計大獎的陳俊良策展下，結合在地工藝師的功力，將臺灣玉璀璨面目呈現在世人面前，絲毫不輸國際水準，讓各界重新認識臺灣玉。

四大主題展現玉的優雅

展區包括「璽宴」、「文房」、「飾寶」及「質品」四個主題，共展出三百件精美作品，材質以花蓮特產臺灣玉的共生礦「墨玉」為主材質，結合傳統玉，加入時尚設計和現代感元素，並以花蓮縣花蓮花為主視覺，策劃出空前特展。

展場空間規劃則將花蓮各式美玉層次優雅的姿態呈現，像是位在展場中央的主展場「璽宴」，每個人看到的第一反應，都是一聲驚呼，如宮廷般的宴客長桌映入眼簾，桌上擺放著各種不同由墨玉打造的杯、盤、碗、筷、



燭管等，為呈現墨玉獨特的光澤，還特別設計發光的桌面，在光的穿透下，優雅簡潔的墨玉器皿，彰顯其價值不凡。

「文房」空間則有16位不同領域的菁英，為臺灣20歲年輕人，書寫一封迎向未來的信，期許交棒延續臺灣文化的使命。「飾寶」則取材花蓮美石，墨玉、藍玉、雪花玉以及各色玉髓，運用金工設計打造珍飾；「質品」則展示玉質角杯、墨玉隨身碟等創作精品。

「不拿自己文化與國際對話，還有甚麼可以拿出手呢？」陳俊良表示，他一直努力從臺灣文化為設計出發點，這次策展目的除了彰顯臺灣玉的美與本質，也讓外界明瞭，國際化不是一味追逐西方世界，而是在全球找到差異的過程，所謂「越在地，越國際」，像墨玉獨一無二只在花蓮生產，緬甸、大陸都沒有，可說是臺灣人的驕傲，透過這個媲美世界級的展覽，希望喚起大家這個專屬於台灣的文化DNA，看到臺灣玉不一樣的樣貌。

臺灣玉品質不輸和闐玉

除了一樓的玉質臺灣特展外，二樓的「天星臺灣翠玉」展示的各式臺灣玉、墨玉、貓眼也值得參觀，天星寶石礦場董事長盧復順指出，過去臺灣玉都作用來製作瑣環、墜子，去年他與東華大學藝術創造系合作，結合玉雕與創意設計，升格成玉藝術品，其中以臺灣玉為主體的創作品，還榮獲廣西珠寶設計比賽大獎。

盧復順提到，坊間傳聞臺灣玉不如新疆和闐玉的說法，其實是錯誤的，經過專家驗證，臺灣玉與和闐玉只有成分比例的不同，在質地、色澤、硬度方面皆不相上下，趁著墨玉特展可讓人真正認識臺灣玉，他並呼籲觀光業界，要販售賣貨真價值的臺灣玉，不要打壞臺灣玉的名聲，希望大家同心協力，將這麼美好的文化資產，在國際上發揚光大。

DATA

地點／花蓮縣花蓮市文復路6號（花蓮縣石雕博物館）

展期／即日起至2014年2月16日 9:00-17:00（春節1/30-2/4休館）

票價／全票20元、半票10元（軍警學生及20人以上團體）

小資情侶微型約會 省錢大作戰！EV出擊！

狂賀！格上租車電動車租賃旅遊，突破三萬人次

繼上次動物園、深坑之旅後，這次摳摳羅跟我說：

什麼？你想坐電動車去更遠的地方看看？

沒錯！就要聖誕節了，不覺得我們可以去北海岸感受一下溫泉、美食之旅嗎？

聖誕大餐

你只是想吃肉吧？

要去北海岸是可以，但開電動車電力沒問題嗎？

當然OK喔！

這次我們目的地就有方便的充電站，剛好繞一圈喔！

老梅石槽
金山青年活動中心
金山溫泉
深坑假日飯店
板橋

既然路線決定了！跟摳摳羅來到板橋的格上電動車租賃站取車！

MPV EV+ 超帥的！

格上電動車租賃站

板橋這邊也到處都是聖誕節裝飾耶！

我們回程剛好可以來看夜景！

一路往上開，來到了大自然的鬼斧神工—「老梅石槽」綠色的礁岩海岸真的很漂亮。

但要奉勸各位...

記得穿暖一點。這裡崩潰的冷。

離開老梅石槽後，一路向東開著電動車，來到了金山青年活動中心，裏頭有充電站可以進行充電。

選擇這裡充電的好處，由於金山本身就是溫泉區，所以可以邊舒服泡溫泉邊等待車子充飽電！

啊啊...真是超享受的...

熱暈
嗚嗚嗚...好難過...

你是笨蛋嗎？

才...才不是...

大家記得溫泉別泡太久喔！

泡完溫泉，還可以就近來到金山老街，去的那天可以感受到漸漸有些聖誕節氣氛了！

來到金山就是要吃鵝肉!!!!

我還點了炒麵吃!!!!超好吃的!!!!

金山的鵝肉真是超棒的。

不過我們沒有吃很多，因為還要留點胃來到「深坑假日飯店」。

這裡有好吃又精緻的歐風Buffet可以享用，環境也很乾淨優雅，在金山沒吃飽的人，可以多一個選擇！

而如果你想嘗嘗庶民美食的話，往前走兩百公尺左右，就會來到「深坑老街」。

你也拿太多了吧

繼續向下開就可以來到深坑。

把上次沒吃到的臭豆腐補回來。

為什麼會有人去深坑不吃臭豆腐呢...?

對、對不起...

最後回到板橋，欣賞市民廣場美麗的燈海夜景！讓電動車結束這美麗充實的一天！

就算去到比較遠的地方，只要算好充電站景點，就能夠放心好好地玩耍！省錢又環保喔！

拼有感
租車
最低折扣3折

持悠遊卡/悠遊聯名卡享三折起優惠!

活動辦法：至格上租車之電動車租賃站，當日租還電動車者：
1. 出示悠遊聯名卡，可依定價享平日三折、假日五折之優惠。
2. 出示一般悠遊卡，則可依定價享平日六折、假日七五折之優惠，且租用納智捷電動車者，加贈1,000元城市低碳之旅現金抵用券；租用酷比電動車者，加贈500元城市低碳之旅現金抵用券。
免費服務專線：0800-222-568

	tobe M'car/W'car EV	LUXGEN7 MPV EV+
平日租賃	1999 打三折	3999 打三折
假日租賃	1999 打五折	3999 打五折

適用車種：電動車(免加油)
活動地點：格上租車電動車站點 - 板橋站、南港站、淡水站、動物園站、內湖站、新莊站。





臺北市商圈產業聯合會理事長周水美(前排右4)親自率隊，與台灣觀光協會會長賴瑟珍(前排右5)與各商圈發展會的理事長，帶領媒體走訪臺北車站週邊三個特色商圈。

臺北車站商圈 便宜挖寶好所在

文：編輯部 圖：盧大中

想要血拚各式物美價廉的產品嗎？臺北車站週邊的臺北地下街、後站商圈、華陰街，充滿著琳瑯滿目的特色店家，道地的臺灣特色伴手禮、時尚流行的服飾、流行的動漫與3C精品、在這裡應有盡有，一趟下來，保證您滿載而歸！

臺北市在地特有的商圈產業，一直扮演著重要角色，成立三年的「臺北市商圈產業聯合會」日前由理事長周水美帶隊，邀請台灣觀光協會會長賴瑟珍與兩岸媒體到臺北車站周邊的各商圈產業實地逛逛，並推薦多個有特色、有歷史的店家，除了讓大夥知道哪裡有好東西買之外，也讓外界能夠更深度地認識臺北市一般不為人注意的另一種精彩面貌。



台灣手工業推廣中心 台北地下街門市部

財團法人台灣手工業推廣中心成立於1958年，是一個發展暨推廣台灣手工業為目的之非營利機構。2013年5月設立了台北地下街門市部，展售具有地方特色之工藝產品，以及本土設計師設計之特色伴手禮，送禮自用皆適宜，讓更多的人士認識台灣工藝之美。

DATA 地址：臺北市市民大道100號(近Y3、Y4出入口)
電話：(02)2393-3655 * 308

阿昌的店

阿昌的店以優質素材、樣式新穎、花樣多為號召，批發專賣天然水晶、原礦等各種飾品，商品經過精心挑選，給予最好、最佳品質、最優惠的實質價格，讓顧客花的每一分錢都是物超所值，從不削價促銷，若需要優質好品質的水晶礦石，歡迎來阿昌的店走走。



DATA 地址：臺北市市民大道一段 100 號 B1(142 號店)
電話：(02)2550-0418

地下街軟體世界

地下街軟體世界為專業的電視遊樂器專賣店之指標性通路，目前全省共計 20 餘家分店。販售商品涵括各式電玩主機、遊戲軟體、周邊以及電影、動漫精品，近年不斷舉辦活動以及獨家的遊戲特點來回饋支持的消費者，日前還推出了會員獨享的方案，讓會員能夠玩遊戲玩的更優惠、更划算。



DATA 地址：臺北市市民大道一段 100 號 B1(93 號店)
電話：(02)2559-4855



金埃及生活館

在臺北後站商圈經營超過 20 年批發，提供專業寢具訂做和歐洲跟日本的舶來品服飾及生活用品批發，並獨家代理彼得兔商品，店面二樓販售五花八門的彼得兔寢具與各種裝飾品等，讓人愛不釋手，而價格非常划算，非常適合喜愛血拚的人前來挖寶。

DATA 地址：臺北市大同區太原路 8 巷 3 號
電話：(02)2559-4495

薇薇飾品 & 薇薇廚坊

成立於 1969 年，在臺灣飾品批發業中一直是創新流行的代名詞。一、二樓展售施華洛世奇耳環、項鍊飾品；三、四樓為皮件時尚館，無論是出國行李箱，時尚男女包、水鑽晚宴包、皮帶、皮夾、學生書包等，應有盡有；五樓的薇薇廚坊提供健康有機輕食與飲品，如甜菜根精力湯、紅棗白木耳等，讓逛後站商圈的消費者有一個休息放鬆的心靈空間。

DATA 地址：臺北市華陰街 94-1 號
電話：(02)2555-7511



千千飾品百貨

在後火車站的華陰商圈成立已有數十年的歷史，為批發與零售兼具之門市，販售產品以飾品及生活用品百貨，款式近數萬種，並常態性更新商品，保持流行性與實用性；現在憑國民旅遊卡即視同千千飾品百貨的 VIP，消費可享受會員特別價，最高可享 5 折優惠，有需要的可以把握這好康的機會！

DATA 地址：臺北市華陰街 191 號
電話：(02) 2555-1108



國際光點領航 打造臺灣優質觀光

7大光點聯合展演 帶給旅人「心」的感動

文、圖／交通部觀光局提供

從99年6月起，交通部觀光局與民間單位共同合作推動國際光點計畫，至今已有5個分區、7個光點、10多個小亮點產生，200多個合作單位，15萬以上的國際旅客到訪。透過這些原住民、客家、美食、古蹟、巷弄、文創、影視、音樂、產業、手作體驗、懷舊傳統，時尚新潮科技的小亮點，帶領臺灣的觀光邁向優質化、深度化、精緻化與在地化。

為了呈現各區光點特色，交通

部觀光局特別與各光點執行單位共同於11月15日至24日，在臺北市剝皮寮歷史街區舉行「光點領航—優質觀光 心動臺灣」展演活動透過靜態展示、動態互動與周末假日精采的舞臺表演活動，展現各區光點成果，讓更多國際旅客知道光點計畫，前往各區進行深度旅遊。

十天展期中，主辦單位設計各項趣味小活動與在場民眾互動，例如到北區「台灣好」免費寄出旅人明信片、在「食養山房六號

茶室」品茶，中區提供DIY手作體驗，南區有定時導覽、講座以及體驗活動，東區則免費發送池上金城武地圖，不分區提供專屬客製化旅程、玩味電子套票等。

深度體驗國際光點魅力

臺灣的觀光內涵已從傳統走馬看花、看熱鬧的團體旅遊模式，轉型至看門道的深度主題與感動體驗的自由行旅遊型態，五大國際光點由此為設計出發點，行程各有特色，具不同設計主軸，自



臺灣最美的風景除了人以外，最令人心動是角落中各種人事物不經意觸動人心的悸動，從歷史懷舊的古跡、老街情緒的絕世風華、生活美學、巷弄文化等，掬拾之間處處皆感動。交通部觀光局近年來陸續推動臺灣各地「國際光點」計畫，以深度體驗旅行的精神，發掘擁有多元內涵的區域，分享給國內外遊客。

99年至102年9月底止，已成功吸引國內外觀光客造訪，各區光點特色與內容如下：

北區國際光點是以「生活文化」為主軸，推出「大安人文漫步光點」、「北投溫泉人文光點」及「大稻埕人文街區光點」，102年陸續推出「大城中人文歷史光點」、「大中山人文美學光點」。中區國際光點則以「生活體驗」為主軸，推出「臺中光點」樂活

遊學體驗行程及「嘉義光點」樂活茶鄉體驗行程。

南區國際光點結合了臺南美食、古蹟、老屋等資源，規劃月老、文昌之旅等不同主題的旅遊路線，透過故事化的導覽，將在地的文化底蘊呈現給國際旅客。

東區國際光點是以「漫遊生活」為主軸，深化臺東、池上、港口、花蓮光點，開發文創商品。不分區國際光點則結合南澳自然田、

復興比亞外等特色聚落之資源與產品，規劃契作代耕、打工換宿等多元旅遊型態。各區國際光點讓國際旅客能走入華人文化的臺灣，透過深度體驗，去感受臺灣的文化特質與溫暖的人情味。◆

1. 交通部觀光局蔡明玲主任秘書與光點委員及各計畫主持人於現場合影。
2. 開場由優人神鼓帶來精湛表演。
3. 北區食養山房茶席體驗。
4. 不分區體驗手工做紙DIY。

更多國際光點計畫及展演活動的詳細資訊，請上國際光點計畫中英日文網站：<http://intlspotlight.taiwan.net.tw>。

2014 臺灣燈會 南投璀璨登場

馬耀南投 照亮臺灣之心

文、圖·南投縣政府提供

2014年是臺灣傳統的「馬年」，臺灣燈會將以「馬耀南投」為主題在南投隆重登場，燈會從2月14日進行主燈的點燈開幕儀式，一直到2月23日為期10天，將照耀南投風華。

臺灣燈會舉辦至今已邁入第25個年頭，南投縣爭取了六年，這個願望得以實現，全縣上下引頸期盼，用辦喜事的心態來迎接本次盛會。由於2014年是臺灣傳統的「馬年」，南投燈會將以「馬耀南投」為主題，2月7日至2月13日為試營運，開放北燈區的原民燈區、觀光燈區、宗教燈區，2月14日進行主燈的點燈開幕儀式，展期到2月23日，共為期10天。

燈會場地選在風景秀麗的南投縣中興新村舉行，中興新村是臺灣省政府所在地，具有美麗的景觀與悠久的歷史文化，也是南投的花園城市，優美的景緻是國內外遊客訪臺的重要景點。

大地之愛 閃耀南投光芒

南投縣是臺灣的心臟，擁有豐富的自然資源和優美的藝術氣息，2014，也是愛妳一世，燈會主題以「大地之愛·臺灣之心」為主要精神，要以南投的特色出發，融合南投縣獨特的社區、觀光、宗教、原民與工藝特色，吸引全世界的目光，在南投留下驚嘆號！

燈會場景由交通部觀光局與南投縣政府聯手規劃，

除了炫麗奪目的主燈之外，交通部觀光局設置有「傳統燈區」、「交流燈區」、「創意燈區」、「歡樂燈區」、「競賽燈區」五大主題燈區，南投縣政府並設有「大地之興」、「奇藝之欣」、「相印之心」、「閃耀之星」四大特色燈區，結合「臺灣之心」的主題精神，提供「體貼之心」的感動服務，要打造專屬南投的六星級臺灣燈會。

人文觀光 風景盡收眼底

南投縣的社區連續8年獲得全國特優成績，為展現南投優良的社區活力，燈會將設立史無前例的社區專區「里仁燈區」，由17個社區點亮中興新村光華三路14座閒置房舍，走一趟里仁燈區，社區的濃郁人情與風光景緻盡收眼底。

南投縣觀光產業發達，包含臺灣麻糬主題館、南投酒廠、埔里酒廠、九族文化村、泰雅渡假村、杉林溪、寶島時代村、清境農場等觀光、飯店業者共襄盛舉，設立名勝燈座，進駐九二一重建感恩紀念公園的「觀光燈區」，照亮南投縣的觀光招牌，也一次看盡南投的好山好水。

燈會「宗教燈區」設在九二一感恩紀念公園北側，



1. 2014年臺灣燈會以「馬耀南投」為主題。
- 2.3 南投燈會首創社區花燈專區，南投縣政府舉辦花燈研習，由全縣17個社區同心協力，完整呈現南投社區的產業文化特色。
4. 為讓燈會呈現不同特色，南投縣政府舉辦「懸吊類燈藝研習」，邀集全縣100所國小教師合力完成百盞特色花燈。

目前確定有 13 家宗教團體入駐佈燈，出錢又出力，讓燈會活動生色不少，包括受天宮、慈善寺、南投佛教會、雷藏寺、皇穹陵毘盧精舍、惠德宮、金玉宮三彩院、朝清宮、文殊院人乘寺、南投基督教團體、法相山辯經寺、敦和宮、仙佛寺等，還提供祈福結緣品，要與遊客結緣。

南投縣內擁有完整的原住民 14 族，縣府將在省府資料館前草皮，設立以原住民特色的主題燈、迎賓牌樓、彩虹光廊、互動舞臺、傳統家屋與文化體驗，讓遊客感受南投縣特有的原民文化。

「2014·愛妳一世」，2014 臺灣燈會是浪漫，也是熱情，南投縣將以南投人特有的質樸好客的心，招待來自臺灣及世界各地的旅客，相信定能吸引全世界的目光，讓所有遊客對明年的臺灣燈會留下最深刻、美好的元宵節回憶。📍

2014 臺灣燈會

展期：2014 年 2 月 14 日～2 月 23 日

地點：南投縣中興新村

電話：(049)222-2106(南投縣政府)

交通接駁服務

南投縣政府於燈會期間貼心安排交通車接駁。高鐵臺中烏日站和臺鐵烏日站、員林站均設有大眾運輸接駁車，自行車者，可於縣府規劃的七處停車場停車，改搭接駁車進場賞燈：草屯寶島時代村、草屯分局周邊，名間臺糖加油站、德興棒球場、祖師橋南側、祖師橋北側、信義街停車場；另外主辦單位在中興新村南北各設一處轉運站，由接駁車在兩站和主燈區停靠，方便區內參觀人潮搭乘往返。

2013 台北國際旅展圓滿落幕

3大展區、5大創新特色 愛旅行主題 吸引31萬參觀人潮 再創新紀錄

文·圖/台灣觀光協會提供



由交通部觀光局輔導，台灣觀光協會主辦的第21屆ITF台北國際旅展，擴大至台北世貿一館的1、2樓和三館展出，共有60個國家地區、900個參展單位，展出1,350個攤位。10月18日至21日一連四天人潮總計超出預期，達到31萬5,240人次，較去年成長20.1%，創下旅展觀展人數新紀錄！

由交通部觀光局指導、台灣觀光協會主辦的「2013 ITF 旅遊交易會」10月17日在旅展前一天下午以B to B專業配對洽談為核心，積極契合全球及台灣觀光旅遊業者，以期雙方獲得高效率的合作商機。今年共有全球19個國家，總計75位之買家，媒合1050場洽談場次，達到資源互補、優勢共享的合作機制。另外，今年ITF共有幾大創新：

首創「愛旅行」主題區：ITF首度設置大會主題區，在世貿一館2樓H區以「愛旅行」為主題，民眾在H區消費滿額即可獲得摸彩券一張，獎品包含國內外機票、飯店民宿住宿券、腳踏車等；還有觀光工廠DIY體驗、旅遊達人分享、精采表演、美食同樂會等活動；並有大會



門票抽獎券兌換、集章贈福袋大放送、信用卡滿額禮等以回饋旅展消費者為主的活動。

首度舉辦信用卡刷卡滿額禮活動：旅展首度設置旅遊周年慶信用卡滿額禮贈獎活動專區，民眾只要持中國信託、永豐銀行、匯豐銀行、美國運通、玉山銀行信用卡，可獲得來店禮或刷卡滿3千元以上(不等)可兌換滿額禮，贈品總額達500萬以上，讓民眾刷卡消費享多重好康。

首度再加碼 21 個大獎藏福袋：慶祝旅展邁入第21屆，集章贈福袋活動每天送出2千個福袋，4天再送出21個大獎，獎品包括由昇恆昌免稅店贊助的Ever Rich 鑽戒/鑽墜及男女包款共4份、復興航空國際線機票4張、1111人力銀行贊助的腳踏車，行遍天下贊助的LICORNE手錶，每份大獎再送一只永豐銀行贊助的行李箱，獎品總值超過300萬元。

新增民宿旅館美食區：今年台北國際旅展首度在世貿一館的2樓H區規劃「民宿旅館美食區」，特色民宿和受歡迎的餐廳美食，成為今年新亮點。

首度提供展場地方雲服務：今年大會首次引進「wifi地方雲」建置旅展專用雲端頻道，只要持手機於展場均可免費上網查詢旅展展場資訊、表演節目及好康促銷快報，提供即時方便的資訊服務。

設置獎項獎勵優質參展單位：為鼓勵參展單位持續提供高水準的展出，提升展覽品質，今年大會再度設立「最佳攤位表現獎」、「最佳攤位設計獎」、「最

佳攤位人氣獎」以及由參觀民眾票選出的「最佳表演團體獎」等四大獎項，邀請產官學與秘密客依參展單位的服務品質、展出創意、活動內容等項目評審選出優質參展單位，也開放現場民眾進行網路票選，於旅展最後一天於中央舞台公開頒獎，讓所有獲獎的表演團體和參展單位一起分享榮耀。

ITF 旅遊論壇邀專家討論趨勢：ITF不僅是提供展銷的場合，更是觀光旅遊知識、資訊匯集的交流平台，今年特別舉辦旅遊論壇，以「銀髮族旅遊面面觀」及「自由行旅遊趨勢的因應之道」兩大旅遊趨勢作為議題，邀請國內外產官學界專家分享經驗與新知。

2014年ITF台北國際旅展 3月1日開放報名

2014年11月7~10日
ITF台北國際旅展世貿一、三館見

2014 ITF台北國際旅展11月7日~10日於世貿一、三館舉行，參展單位請於2014年3月1日於官網線上報名(ITF官網：www.taipeiitf.org.tw)。

- 2013台北國際旅展四天展期人潮突破31萬人次，創下旅展新高紀錄。
- 開幕典禮馬英九總統、交通部陳建宇次長、交通部觀光局謝謂君局長、台灣觀光協會賴瑟珍會長、蘇成田主委及各國貴賓蒞臨剪綵
- 最佳表演團體：韓國HERO & 美笑、日本OKINAWA EISA & Yosakoi舞蹈、馬來西亞傳統文化舞蹈於會場合影。

第八屆海峽兩岸台北旅展圓滿結束

大陸30省市區及兵團來台參展 多元產品吸人氣

文：圖／台灣觀光協會提供

2013年第八屆海峽兩岸台北旅展由「台灣觀光協會」及「海峽兩岸旅遊交流協會」共同舉辦，於10月18日至21日在臺北世貿中心展覽館一館B區展出，攤位計367個，使用面積為5,773平方米，是今年兩岸旅遊業界最大規模的交流活動之一，成功吸引許多參觀人潮。



第八屆海峽兩岸台北旅展特色有「三多」：一、人多，每年有20多萬人次參與；二、資料多，大陸此次帶來包括指南、手冊、地圖等豐富的信息；三、優惠多，透過兩岸產業合作，展銷合一，旅客可以買到最超值的

產品。

活動豐富多元吸睛

許多大陸參展團仍以特裝展位進行全方位宣傳，如：藍色海洋氛圍的海旅會序館、有著喜慶年味的山東省、福建展台以「土樓

+遊輪」進行設計、貴州展台則以「民族服飾博物館」凸顯人文風情。許多省份也持續與台灣業者合作於展台內推廣優惠旅遊產品，有效擴大兩岸旅遊業的交流。4天展期中並有53場次表演活動及16場次旅遊產品說明會供觀眾選擇，

多元豐富的活動，有效吸引消費者前來參觀。

新聞發布會於展前一天由本會張學榮榮譽會長及海旅會劉克智秘書長共同主持。張學榮會長表示此次大陸參展團帶來最完整、精細又完備的資料，不論是到各地投資、就學、旅遊，都可以找到最完整的訊息，提醒民眾把握機會，到海峽兩岸台北旅展索取訊息；劉秘書長強調進入第八屆的海峽兩岸台北旅展，一直是展示大陸旅遊資源最重要的平台。

在活動效益上，今年與臺灣旅行社合作促銷或於現場進行特色公關宣傳的省份更多，如：陝西館在現場進行《遇見西安》微電影首映記者會；濟南市聯合長榮航空以「遊泉城、抽汽車」活動成功吸引消費者選購行程；浙江與臺灣業者合

作，買產品送小家電；上海、福建邀請臺灣主持人進行現場競拍活動；貴州展出手工銀器、鋼筆書現場製作…等，都吸引相當多的人潮，並有很好的業績。

本屆旅展大陸邀請「青海湖藝術團」與「多彩貴州藝術團」，臺灣邀請「星星室內樂團」及「台體大舞團」於兩岸展舞台進行一連串表演；使現場觀眾對大陸少數民族文化有了進一步認識，也使大陸參展代表對臺灣獨具創意的表演有新的體認。

除展覽外，於世貿展館一館2樓第五會議室共舉辦16場大陸各地的旅遊產品說明會，由各省市旅遊協會會長或具經驗的旅遊達人親自面對台灣民眾，介紹並解答該地區旅遊資源及各種問題，讓來聆聽說明會的觀眾滿載而歸，達到實際推

廣效益。

兩岸旅遊界最佳交流平台

第八屆海峽兩岸台北旅展在台陸雙方的合作下圓滿落幕，展銷合一模式今年已有不錯的表現，明年大陸參展重點將繼續在「銷售」方面加強，海旅會將研擬如何推出政策引導企業參與，在旅展中提供更多元的產品，甚至不排除透過企業合作引進優質農、特產展示，讓臺灣民眾透過旅展瞭解更多大陸旅遊的豐富性。

面對大陸自由行城市增加、直航點擴展及旅遊法的實施，雙方旅遊互動越顯密切，旅遊品質日益提升，海峽兩岸台北旅展將秉持初衷，持續提供臺陸雙方旅遊業界更完善的交流合作平台，促進兩岸旅遊業成長發展。◆



- 1.兩岸旅遊業界貴賓於開幕典禮蒞臨剪綵。
- 2.大陸參展單位於展檯與台灣民眾互動。
- 3.精彩舞台表演吸引民眾觀看。
- 4.旅遊產品說明會吸引大批觀眾聆聽。

組團參加 2013 中國國際旅遊交易會

台灣觀光協會組團 共赴昆明行銷臺灣

文、圖／台灣觀光協會提供

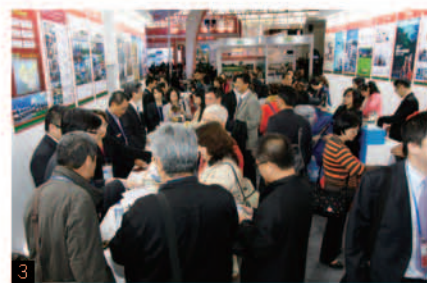


中國國際旅交會是亞洲地區展出規模最大、參展國家數最多的專業性旅遊展，由中國國家旅遊局、雲南省人民政府、中國民用航空局共同主辦，台灣觀光協會基於推廣台灣觀光之宗旨，自費組織包括中央／縣市政府、公協會、航空公司、旅行社、飯店、主題樂園及渡假村等計 34 個單位、83 人之參展代表團，由交通部觀光局謝謂君局長與本會賴瑟珍會長共同率領

參加於 10 月 24 日至 27 日在雲南省昆明市舉辦之 2013 中國（昆明）國際旅遊交易會。

宣傳優質臺灣觀光品牌

台灣觀光協會以企業身分租用 30 個展攤設置台灣觀光協會館，包含交通部觀光局規劃的形象館與舞台，及臺灣參展業者行銷區，以豐富的文宣及熱情好客的精神接待來館業者與民眾，建立大陸



業者與民眾心中精緻、優質臺灣觀光品牌形象。

本次國際旅交會舉辦地點為新興開放陸客來臺自由行城市－昆明，臺灣觀光代表團帶來暢遊台灣最新的行程規劃及自由行資訊，搭配宣傳年度觀光行銷重點的形象館，交通部觀光局邀請樂興之時樂團帶來的台灣民謠演奏，以及獎品豐富的有獎徵答活動，於大會舞台及本會展館舞台進行多場表演，吸引眾多業者與民眾至台灣觀光協會館參觀。

本會展館參展單位有效利用展攤空間舉辦推廣活動，吸引大量大陸觀展業者、媒體與民眾湧入本會展館索取資訊，達到增加參展單位曝光率與商機，提升業者推廣效益之目的。

1. 本會賴瑟珍會長（右四）、海旅會邵琪偉會長（左四）、交通部觀光局謝謂君局長（左二）於台灣觀光協會館合影。
2. 臺灣觀光代表團於交通部觀光局舉辦之「臺灣之夜」晚宴後合照。
3. 台灣觀光協會館吸引大量渴望取得台灣觀光旅遊資訊的參觀業者與民眾。

組團參加2013年福岡亞洲太平洋祭 及觀光推廣活動

日本九州地區年度盛會

文、圖／台灣觀光協會提供



1990年開辦的福岡亞洲太平洋祭，由日本九州福岡市經濟文化觀光局及福岡亞洲太平洋祭實行委員會共同主辦，歷經24年，現已成為福岡及九州地區年度最具代表性之國際性慶典活動。本屆臺灣代表團由交通部觀光局大阪辦事處林俊慧主任擔任團長，由國際組陳淑華率隊，並邀請金曲獎歌手舒米恩及巴卡路耐原住民表演團體組成之臺灣代表團共11名前往參與。

宣傳臺灣文化之美

臺灣代表團於10月10日出發

前往參加2013年福岡亞洲太平洋祭，於天神市役所廣場及博多站前廣場2大舞台展開為期3天的演出，共計15組亞洲國家代表隊參加，聚集近20萬6,000名民眾到場參觀。而適逢10月12、13日熊本縣年度銀杏祭，代表團應主辦單位邀請，特於



10月12日前往熊本縣國際交流會館、銀座通、熊本城等地舉辦Roadshow，金曲獎歌手舒米恩及巴卡路耐原住民表演團體專業的歌舞表演搭配美麗的原住民傳統服飾，吸引當地大批民眾觀賞，亦有日本歌迷全程跟隨，成功宣傳臺灣文化。

另外代表團於10月15日假福岡君悅飯店，10月16日假宮崎觀光飯店舉辦臺灣觀光推廣會，提供最新臺灣觀光訊息供日本業者設計包裝旅遊行程，分別吸引約70名與約40名業者前來參加，會後並舉辦交流餐會，活動圓滿成功。

1. 臺灣代表團在宮崎觀光飯店推廣會上合影。
2. 臺灣代表團應熊本市邀約於熊本城前廣場演出。
3. 臺灣代表團在福岡天神市役所 ASIAN PARTY NIGHT 進行夜間表演。



組團參加三重縣安濃津 YOSAKOI 街舞及觀光推廣活動

提昇臺灣國際新形象

文、圖／台灣觀光協會提供

今年(102)年第16屆「日本三重縣安濃津 YOSAKOI 街舞活動」共有73個隊伍，超過3千5百名舞者參加，吸引約30萬7,500名觀眾前往觀賞。臺灣展演團隊今年由國立臺中文華高中師生50名組成「Time for Taiwan」展演隊伍參加此活動，受當地民眾熱烈歡迎，達成推廣臺灣觀光之宣傳目的。

傳達臺灣多元節慶風情

此次由交通部觀光局主任秘書蔡明玲率國立臺中文華高中師生50人組成臺灣觀光代表團前往日本三重縣津市參加第16屆「三重縣安濃津 YOSAKOI 街舞暨觀光推廣活動」。今年以「Time for Taiwan」為隊伍名稱，舞蹈內容以客家民族的形象為主，運用多元化的道具如油桐花傘、彩球、茶葉裝飾等，並在米篩上撒豆子象徵豐收圓滿，揮舞彩旗表現大地回春的風貌，藉以傳達臺灣多樣化的節慶風情，提昇臺灣國際新形象。



本次活動亦於人潮聚集的美食區，設置臺灣攤位，提供各式臺灣觀光文宣、地圖摺頁，進行鳳梨酥品嚐和烏龍茶試飲的活動，同時向民眾解說臺灣觀光景點，以達到加強宣傳臺灣觀光的效果，增加日本民眾對臺灣的認識。

此外，表演期間，臺灣代表團特別前往「TOMATO 老人養護中

心」舉行慈善義演，慰問行動不便的老人家，更拜訪三重縣知事鈴木英敬與津市市長前葉泰幸，雙方就臺日兩國之觀光發展進行意見交換，可謂收穫良多。

- 1 交通部觀光局主任秘書蔡明玲與三重縣知事鈴木英敬交換紀念品。
- 2 臺灣代表團與臺灣觀光宣傳攤位。
- 3 精彩踩街活動引起參觀民眾滿堂采。

組團參加 2013 倫敦旅展

臺灣展臂歡迎歐洲旅客

文、圖／台灣觀光協會提供



英國是臺灣在歐洲第二大重要客源市場之一，為了持續拓展及深耕歐洲市場，交通部觀光局再度委託台灣觀光協會組團赴英國參加 2013 倫敦旅展 (WTM) 暨辦理觀光推廣活動，持續推動臺灣觀光品牌「Taiwan The Heart of Asia 亞洲精華 心動臺灣」，強力宣傳臺灣觀光六大旅遊元素，傳達「Time for Taiwan！旅行臺灣 就是現在！」。

加深歐洲民眾的臺灣印象

本次臺灣觀光代表團於 11 月 1 日至 9 日結合政府與民間觀光業者的力量赴倫敦推廣臺灣觀光，

共計 10 個單位，33 位代表。WTM 倫敦旅展為英國規模最大、全球第二大的專業型旅展，今年在倫敦 EXCEL 展覽場熱鬧登場，吸引來自 184 個國家、4,909 個單位、650 個展攤旅遊單位、飯店及業者等近 5 萬人士參加。

為拓展消費者市場，代表團於 11 月 2 日假倫敦 BlueWater Shopping Centre 舉辦臺灣觀光推廣活動，以街頭展演 (road show) 與民眾近距離接觸互動。11 月 4 日至 7 日參加倫敦旅展 (WTM)，並於 11 月 5 日假臺灣館辦理觀光媒體業者推廣說明會 (Happy Hour)，駐英國代表處公使許芳瑜

女士亦親臨現場，11 月 6 日辦理 Travel Agent Brunch，播放臺灣觀光影片及簡報，向旅遊業及媒體界人士介紹臺灣觀光魅力，兩場活動共邀請近百位業者及媒體參與；推廣活動由「泰雅原舞工坊」表演臺灣原住民舞蹈搭配傳統現場打擊及歌唱方式呈現原住民的傳統樂舞及風貌，並有彩塑工藝師鍾麗鶯老師提供 12 生肖、花卉及天燈 DIY 等展品與參觀者互動交流，希望從文化面加深歐洲民眾對臺灣的印象。

- 1 臺灣代表團於展場合影留念。
- 2 民俗藝人現場 DIY 教學，民眾樂陶陶學陶藝。
- 3 參觀民眾與泰雅原舞工坊合照。

2013年10至11月國際暨兩岸觀光團體來訪交流

文、圖／台灣觀光協會提供

台灣觀光協會長期協助政府作海外推廣工作，戮力推展臺灣觀光旅遊，增進國際與兩岸觀光互動，亦熱情接待許多來台參訪的國際暨兩岸觀光團體，促成更深層的觀光合作交流。

2013.10.30 美國加州主計長 Mr. John Chiang 一行拜會本會



美國加州主計長 Mr. John Chiang 一行拜會本會，請益我國推展觀光旅遊之努力與相關政策，由本會歐美市場召集人張李正琴接見。

2013.10.27 本會與山東省旅遊行業協會簽訂 推動兩地鄉村旅遊合作協議



為推動台魯鄉村旅遊之交流，由本會賴瑟珍會長與山東省旅遊局長于冲在本會張學勞榮譽會長、山東省夏耕副省長、山東省台辦張雪燕主任的見證下，於台北圓山飯店簽訂合作協議。

2013.11.15 新潟縣觀光協會高橋正會長一行 拜會本會



新潟縣觀光協會高橋正會長一行拜會本會，由本會吳朝彥秘書長代表接見。

2013.11.04 北海道小樽市中松義治市長一行 拜會本會



北海道小樽市中松義治市長一行拜會本會，由本會日本市場梁榮堯副召集人代表接見。

2013.10.24 愛媛縣企劃振興部交通對策課小 池賢治課長一行拜會本會



愛媛縣企劃振興部交通對策課小池賢治課長一行拜會本會，由黃怡平副秘書長接見。

2013.10.23 日本富山縣日台友好議員聯盟中川 中昭會長一行拜會本會



日本富山縣日台友好議員聯盟中川中昭會長一行拜會本會，由黃怡平副秘書長接見。



謝謝臺灣！日本古董車壯遊臺灣

過去一向在日本舉行的 RALLY NIPPON 古董車活動，今年 11 月 28 日至 12 月 1 日特別跨海來臺灣舉行「RALLY NIPPON 2013 in TAIWAN—日本古董車環臺感恩之旅」活動，感謝 311 地震時，臺灣對日本的援助。交通部觀光局表示，古董車拉力賽在日本相當知名，該局協助 Rally Nippon 來臺舉辦古董車環島活動，吸引媒體報導而將臺灣觀光人文與景點行銷到日本，進而帶動臺灣觀光，這不僅是一個感恩之旅，也是一個讓世界看見臺灣之美的機會。在規劃的 4 天行程中，RALLY NIPPON 造訪眾多臺灣的文化遺產與歷史建築物，透過追尋臺灣歷史的軌跡、透過體驗臺灣各地文化，深入認識孕育這些善良人心的土地，藉此活動向國內外宣傳臺灣的美好。



臺灣喔熊邀請全民 把臺灣 LINE 向全世界

交通部觀光局為讓民眾透過 LINE 宣傳臺灣觀光，委託曾與日本 Hello Kitty 角色原創者合作創意貼圖設計的卡米爾公司，創造以臺灣喔熊(Oh! Bear)為主角的 8 款幽默系列貼圖進駐 LINE 免費貼圖專區，供各界免費下載使用。喔熊貼圖包括了臺灣知名的觀光活動如「逛夜市」、「泡湯」、「自行車節」、「跨年煙火」等，大眾可把代表臺灣觀光的貼圖，傳遞給國內外好朋友，讓大家熊熊 LINE 在一起。從 12 月 3 日起為期 1 個月，只要用喔熊 LINE 貼圖創造有梗幽默的 LINE 對話畫面擷取螢幕或拍照，Email 到 ohbear007@gmail.com 參加比賽，可以搶奪喔熊有梗王的寶座。另交通部觀光局也將在 103 年 2 月進一步推出「喔熊 Taiwan 動感貼圖創意 APP」，邀請各界踴躍提供照片與喔熊搞笑合影，並將影片分享到 Facebook 動態時報，讓大家對臺灣觀光的熱愛瘋狂按讚！

超人氣旅日球星陽岱鋼 獲封臺灣觀光 MVP

為促進日客來臺，交通部觀光局特邀請日本北海道火腿鬥士隊的超人氣球星 陽岱鋼先生擔任「臺灣觀光親善大使」，由交通部觀光局張副局長錫聰授予觀光親善大使獎盃，陽岱鋼於日前回臺時特別抽空拍攝旅遊相關宣傳影片，與妻子兩人扮演成為主播與特派員，告訴大家臺灣的四季應該要怎麼玩，希望透過自己的旅遊印記，傳達給喜愛他的朋友們，讓大家清楚知道他所愛的臺灣有多麼美麗！

交通部觀光局表示，本次除了邀請陽岱鋼擔任觀光親善大使外，明年還將和陽岱鋼所屬的北海道火腿鬥士隊合作，在球場內置放臺灣觀光廣告、舉辦臺灣日(週)活動、在臺見面會等，讓臺灣味隨著陽岱鋼繼續飄香全日本。

星級旅館再衝高 全臺達 473 家

交通部觀光局推動星級旅館評鑑，日前舉行第 11 次星級旅館標章頒發典禮，本次計有 37 家旅館再通過評鑑取得星級標章，截至目前為止已有 473 家旅館成為星級旅館(含觀光旅館 72 家，一般旅館 401 家)，客房數達 48,224 間。交通部觀光局表示，「只要有星，就是好旅館」。臺灣旅館逐漸朝區隔化的軟、硬體服務前進，這正是星級旅館的理念。目前取得星級的旅館客房將近 5 萬間，即將接近全臺旅館客房數 4 成，詳細星級旅館名單，各界可隨時造訪交通部觀光局「臺灣旅宿網」(<http://taiwanstay.net.tw>)查詢。

旅行臺灣 我最行

為提供國內外旅客友善、便捷之景點交通接駁旅遊服務，交通部觀光局分別規劃「台灣好行」之景點接駁公車及「台灣觀巴」之套裝旅遊行程，為了督促兩家營運業者持續提升服務品質，今年度辦理滿意度評比作業結果揭曉：「台灣好行」路線第 1 名為日月潭線、第 2 名為竹子湖線、第 3 名為獅山南庄線、獅山線、仙山線、南庄線、向天湖線並列；「台灣觀巴」第 1 名為金建旅行社營運之「烏山頭、關仔嶺溫泉美食 1 日遊」、第 2 名為鄉村旅行社營運之「金門-烈嶼金城小鎮之旅 1 日遊」、第 3 名為屏東旅行社營運之「恆春半島西海岸線半日遊」，歡迎各界踴躍搭乘。

2014年1-2月 臺灣觀光節慶賽會活動表

更多觀光活動，請上「交通部觀光局」：
<http://www.tboc.gov.tw/>、
「臺灣觀光年曆」官方網站：
<http://timefortaiwan.tw/events/查詢>

休閒旅遊

茂林雙年賞蝶

活動時間：即日起-2014.3.31
活動地點：高雄市茂林區
主辦單位：茂林國家風景區管理處
洽詢電話：08-799-2221
<http://www.maolin-nsa.gov.tw/>

2014年日月潭花火節

活動時間：2013.12.30-2014.1.1
活動地點：日月潭國家風景區伊達邵碼頭
主辦單位：交通部觀光局、南投縣政府
洽詢電話：049-285-5593
<http://www.sunmoonlake.gov.tw/>

黑面琵鷺保育季系列活動

活動時間：即日起-2014.4.
活動地點：台南市七股區
主辦單位：台江國家公園管理處
洽詢電話：06-391-0000
<http://www.tjnp.gov.tw/>

民俗節慶

2014 台灣燈會

活動時間：2014-2.14-2.23
活動地點：南投縣中興新村
主辦單位：交通部觀光局與南投縣政府
洽詢電話：049-222-2106
<http://nweb.nantou.gov.tw/web/2014taiwanlantern/>

臺灣慶元宵 - 鹽水蜂炮

活動時間：2014-2.23-2.24
活動地點：台南市鹽水區鹽水武廟
主辦單位：鹽水武廟
洽詢電話：06-652-1264
<http://www.wumiao.idv.tw/>

2014 新北市平溪天燈節

活動時間：2014-2.14-2.24
活動地點：新北市平溪區
主辦單位：新北市政府
洽詢電話：02-2960-3456
<http://www.ntpc.gov.tw/>

休閒活動

臺灣好湯 - 溫泉美食嘉年華

活動時間：即日起-2014.1.20
活動地點：全臺 17 個溫泉區
主辦單位：交通部觀光局、
中華民國溫泉觀光協會
洽詢電話：08-889-7810
<http://www.2013hotspring.com.tw/>

三仙台迎元旦曙光活動

活動時間：2014.1.1
活動地點：臺東縣成功鎮三仙台遊憩區
主辦單位：東部海岸國家風景區管理處
洽詢電話：089-841-520
<http://www.eastcoast-nsa.gov.tw/>

2014 金門馬拉松

活動時間：2014-1.12
活動地點：國立金門大學
主辦單位：金門縣政府、金門體育會、
社團法人中華民國路跑協會
洽詢電話：02-2585-5659
<http://www.sportsnet.org.tw/>

藝文活動

2014 臺北最 HIGH 新年城 跨年晚會

活動時間：2013-12.31-2014.1.1
活動地點：臺北市信義區市民廣場
主辦單位：臺北市政府
洽詢電話：02-2720-8889
<http://www.taipei.gov.tw/>

2014 阿里山日出印象音樂會

活動時間：2013-12.31-2014.1.1
活動地點：阿里山國家森林遊樂區
主辦單位：阿里山國家風景區管理處
洽詢電話：05-259-3900
<http://www.ali-nsanet/>

2014 清境跨年迎雪季

活動時間：2013-12.31-2014.1.1
活動地點：統一超商清境商場廣場
主辦單位：南投縣政府
洽詢電話：049-280-2222
<http://cjparty.mmhot.tw/>



TTL 台灣菸酒
(原公賣局)

台灣酒

麻油雞麵 花雕雞麵

湯頭第一讚

用料上實在



溫馨提醒：內含酒精調理包，請酌量食用。

台北 2014 國際旅展

Taipei International Travel Fair

NOV.7-10

3月1日開放線上報名



www.taipeiitf.org.tw

主辦單位 / 財團法人台灣觀光協會 Organizer / Taiwan Visitors Association

台北世貿中心展覽一、三館 TWTC Exhibition Hall I & III

Tel / +886 2 2597-9691 Fax / +886 2 2597-5836

E-mail / contact@www.taipeiitf.org.tw